

The development of the “Belt and Road” can not only help China solve foreign exchange saturation and slow down domestic economic development, but also help to improve the status of the RMB in the world financial system. At the same time, Belarus' participation in the “Belt and Road” can strengthen the status of the ruble and give the economic sector a driving force for development. As a member of the Eurasian Economic Community, Belarus has opened up free markets for goods, services and labor, and played an important role in the realization of the Silk Road Economic Belt.

The “Belt and Road Initiative” embodies China's concept of “equality and mutual benefit, inclusiveness and mutual learning, win – win cooperation and common development”. It does not mean to seek geopolitical purposes, but is only a regional cooperation initiative. The present cooperations potential between Belarus and China in the field of infrastructure has been highlighted. In the future, the cooperations between the two countries in industry, transportation, economics and trade will bring more opportunities to the markets and ultimately benefit both China and Belarus.

УДК 339.923

一带一路倡议下的白中城市间经济合作模式——以重庆市白罗斯风情小镇项目为例

杨锦涛 (Yang Jintao)

拉脱维亚大学 (University of Latvia)

e-mail: jintaoyangx@outlook.com

Summary. To explore the pattern of economic cooperation between cities of Belarus and China, this paper analyzed a joint economic cooperation project between cities of two countries - Chongqing Belarusian Style Town, and concluded that the economic cooperation between cities of the two countries serves the national development strategy of both sides and develops multi-field cooperation based on the sister-city partnership with economic focus.

自 2013 年中国首次提出一带一路倡议以组建跨国经济带以来，白罗斯作为该倡议中的一个重要支点国家，在长期友好的白中双边关系支持下为丝绸之路经济带的建设与发展做出了巨大贡献。白中两国在国家层面的经济合作成果显著，其中最璀璨的合作项目莫过于被中国领导人誉为丝绸之路明珠的白中工业园；此外，截至 2021 年末，白中两国双边的对外贸易额达到创纪录的近 59 亿美元。除了在国家间经济合作上取得了众多积极成果，两国城市间的经济合作项目在近些年也逐渐兴起。作为推动城市间合作的重要身份标识，友好城市这一合作关系为白中两国城市间经济合作的不断深入与拓展扮演了重要角色。2017 年重庆市与白罗斯明斯克州正式缔结友好市州关系；2020 年白中两国协力打造的重庆白罗斯风情小镇项目正式开工；两国友好城市间的经济合作关系自此新添了一座里程碑。尽管白中两国的国家间经济合作已经取得一系列积极成果并受到广泛关注，但是两国城市间的经济合作模式很少为学术界所深入研究。鉴于两国的城市间经济合作是国家双边经济合作模式内的重要一环，当前两国城市间经济合作项目模式的特点是什么？成为本文关注的问题。本文旨在通过研究重庆市白罗斯风情小镇项目这一案例来解构当前白中两国城市间经济合作的模式，并探讨这一模式对两国各自经济发展的积极影响，最终为推动两国城市间可持续的、高效的经济合作提供建议与智力支持。

一带一路是由中国发起的一项旨在通过陆路和海上网络连接亚洲与非洲和欧洲的倡议，该倡议包括两条线路：一条是连接中国与东南亚、南亚、中亚、俄罗斯和欧洲的陆路跨大陆通道——丝绸之路经济带；另一条是连接中国沿海地区与东南亚、南亚、南太平洋、中东、东非和欧洲的海上航线——海上丝绸之路。该倡议旨在促进区域一体化推动贸易规模扩大与刺激经济增长。白罗斯积极的参与着丝绸之路经济带建设，并通过该倡议不断深化与中国的经贸合作关系。

白中的经贸合作规模在双边持续向好的外交关系支持下不断扩大。2022年，白中双方在乌兹别克斯坦撒马尔罕举办的上海合作组织成员国元首理事会第二十二次会议上一致决定将双边关系提升为全天候全面战略伙伴关系。自此，白中两国外交关系再上一个新的台阶。当前，中国是白罗斯的第二大贸易伙伴与其在亚洲最大的贸易伙伴。两国的双边商品与服务贸易额在近十年平稳增长，并在2021年末以近59亿美元创历史新高，较上一年增长约8.7%（见图1）。在白中两国国家间的经济合作持续推进的背景下，两国城市间的经济合作也通过“友好城市”这一合作关系铺展开来。

友好城市指的是一种本国城市与外国城市之间的双边友好合作关系，这一关系的建立通常由两国中央政府授权的专门管理机构或国家议会进行批准。在习惯上，“友好城市”这一称呼为中国所广泛采纳，包括白罗斯在内的欧洲国家一般称之为“姐妹城市”、“双胞胎城市”或“兄弟城市”。重庆市与明斯克州在2017年缔结友好市州关系之后，双方在商贸、文化、旅游等方面的合作持续拓展。其中，以商贸旅游为核心的白罗斯风情小镇项目便是双方重要的合作项目之一。

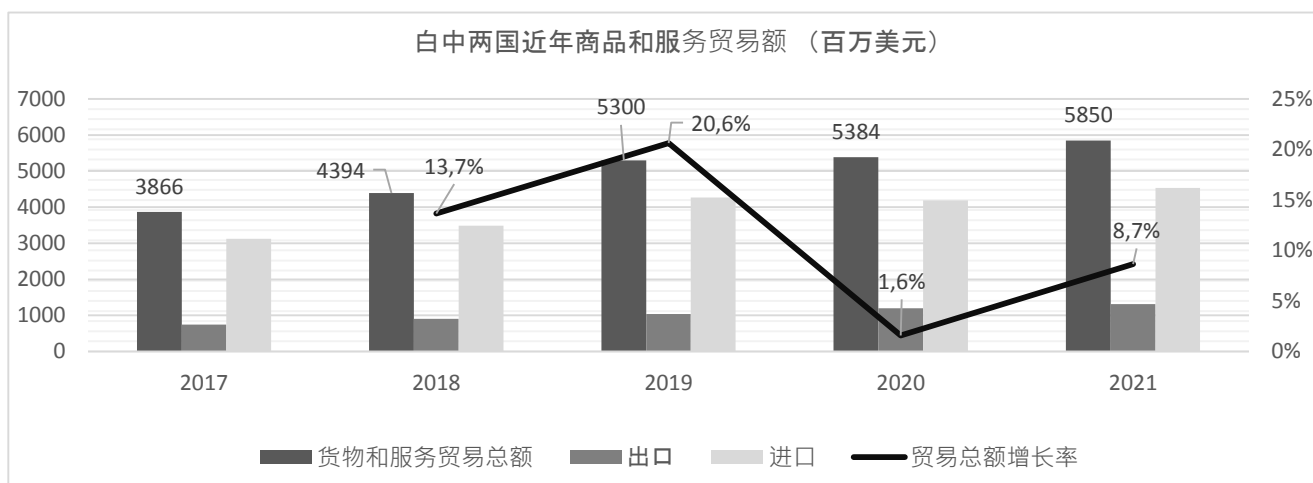


图1 - 白中两国近年商品和服务贸易额

白罗斯风情小镇项目坐落于重庆市渝北区的国家农业科技园区核心区域，该园区是渝北区实践乡村振兴战略的“主战场”之一。该项目以白罗斯特色城堡为蓝本，以文化交流为背景，以商贸旅游为核心，旨在打造集商贸、休闲旅游、文化交流、生态宜居于一体的独具白罗斯风情的商业文化建筑群。该项目占地面积约1500亩，建筑面积约6万平方米，建设内容为白罗斯风情小镇主体建设，环境综合整治及农村公共服务设施等。项目主体工程于2021年竣工，同年续建，项目总体建设预计于2023年12月完成。

该项目在助推白中两国经济发展方面展现出的模式具有如下特点：

服务于双边国家发展战略与一带一路倡议。白罗斯风情小镇项目的农旅本质契合重庆渝北区打造乡村振兴先行示范区的策略，并服务于中国在2017年提出的乡村振兴国家战略；此外，由丝绸之路经济带沿线两个白中城市共同参与的该项目是一带一路倡议影响下的重要经济合作成果，而该项目的落成又在一定程度上增强了该倡议的活力与生力。该项目与白罗斯在其到2035年的国家可持续发展战略中所强调的推动商业服务出口相一致，因为该项目的建设最终运行需要来自白罗斯方面商业服务的持续支持。

以友好城市合作关系为支撑。2017年重庆市与明斯克州缔结的友好市州关系，为其后2019年重庆市渝北区人民政府与白罗斯明斯克州执行委员会在第二届中国·重庆国际友好城市市长圆桌会上签订的投资合作协议起到了重要支撑，而白罗斯风情小镇项目正是在双方签订的投资合作协议的支持下发起的。

以经济发展为核心的多领域合作。白罗斯风情小镇项目的核心是通过发展商贸旅游来创造经济收入，此外，该项目还涵盖文化交流、生态保护等诸多领域。这体现双边城市以经济发展为导向，集文化、旅游、休闲、生态等领域为一体的合作模式。

一带一路倡议下白中城市间的经济合作项目日益活跃，经济合作模式也日益多元化。本文透过重庆市白罗斯风情小镇项目的视角，总结出了当前白中城市间经济合作模式的三大特征：服务于双边国家发展战略与一带一路倡议；以友好城市合作关系为支撑；以经济发展为核心的多领域合作。对白中两国城市间经济合作模式的解构，将为两国城市间经济合作乃至国家间经济合作所面临的困境与难题的解决提供一个可能的思考角度与智力支持，并为持续推进更多双边城市间经济合作项目的达成，以及增强两国经济合作的可持续性与高效性提供助力。

УДК : 75.042:7.032(315)

ВОПЛОЩЕНИЕ АНИМАЛИСТИЧЕСКИХ ОБРАЗОВ В ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОМ ИСКУССТВЕ ДИНАСТИИ ХАНЬ

动物形象在汉代视觉艺术中的体现

潘乌力吉 (Pan wuliji)

白俄罗斯国立文化艺术大学 (The belarusian state university of culture and arts)

e-mail: panfei945@gmail.com

Summary. *With the initiation of “Silk Road”, the invention and development of papermaking, along with the advancement of other handicrafts art have largely facilitated China’s economy, culture and art in the Han Dynasty. The rich array of animal images is particularly prominent in the various forms of visual art in the Han Dynasty, which not only reflects the development of animal-themed art but also conveys the cultural connotation and artistic concept in that era.*

动物是人类社会和生活中密不可分的伴侣，而视觉艺术中的动物往往为我们提供和涉及了相关的文化内涵，历史和艺术观念等信息。

在中国悠久的历史长河中，汉代（公元前 202 - 公元 220）动物题材艺术的空前发展得益于社会的繁荣和坚实的历史基础。汉代相对以往进一步加强了地域之间的相互交流。西汉时期（公元前 202-公元 8）张骞出使西域，促进和加强了汉代民族与西域各民族间的交流。此时帝王陵墓动物石雕艺术开始和中亚希腊文化艺术以及西亚波斯艺术进行交流融合。东汉时期（公元 25-220）著名的军事家、外交家班超利用“丝绸之路”进一步加强了中国与外界经济、文化、艺术的交流。帝王贵族陵墓配置的神话动物石雕逐渐开始结合西方外来艺术中的狮、虎形象因素[2, c. 39]。因此，汉代艺术中的动物形象在以往的传统基础上显得更加多元化，同时进一步摆脱了动物图腾原始形式的束缚，转而更注重对现实生活的价值，增加了更多的人文气息。而地域文化之间的碰撞，使艺术中动物形象的文化内涵颇为丰富，社会中多元文化的兼并和融合也在逐渐发生着变化。

造纸术的发明和改造，纺织技术的进步，以及不同领域科学技术的全面提升为艺术的发展提供了基础条件，由此大量动物形象在各类艺术形式中得以大范围的描绘和表现。另一方面，汉代艺术家们极大的思维意识转变和技术水平的提高使艺术风格变得丰富多样。从汉画造型艺术的特点研究，我们甚至可以探寻到现代立体主义，表现主义和波普艺术等的影子[5]。